

XVIII—NUMERO 5088

La Rep. le costó a España demasiado para dejar que se los malogre—dice Besteiro

Presidente de las Cortes declaró optimista.—El parlamento y el régimen en la infancia.—El pleito de las oposiciones se resolverá bien...

Es muy probable que la Liga envíe una comisión al Chaco; López actúa en Lima

La Liga cree muy difícil fijar responsabilidades en el Chaco, pero seguirá sus gestiones.—El Dr. López y el Gral. Benavides en largas conferencias secretas.

GINEBRA, mayo 17 (A).—Debido a informaciones contradictorias el Consejo de la Liga resolvió que por el presente le es imposible determinar si el Paraguay y Bolivia son responsables en la guerra del Chaco, de ahí que se hubiera excluido lo tocante a los castigos. No obstante, estudiará la posibilidad de aplicar un embargo de armas si la situación empeora. El embargo depende de si es posible obtener que todos los fabricantes de armas en el mundo cooperen. La idea de nombrar una comisión está prácticamente aprobada.

La Liga publicó una comunicación de la Argentina en la que se dice que gustosamente colabora con la Liga en la restauración de la paz en el Chaco y dice "una vez que el gobierno boliviano haya dado una respuesta satisfactoria a la nota argentina del 8." La comunicación anunciaba la neutralidad de Argentina.

Continúan las conferencias en Lima

LIMA, Perú, mayo 17 (A).—Autorizadamente se sabe que el Dr. Alfonso López hablará hoy de nuevo dos veces con el Presidente Benavides, lo mismo que ayer. Las conferencias han sido largas y privadas. El enviado colombiano ha rechazado comentar o decir qué cuestiones se han tratado. Los esfuerzos hechos por la Associated Press en la residencia del Dr. López para conocer los

(Sigue en la segunda página)



Dr. Alfonso López

Azaña aplicó otra vez la guillotina

De esta manera logra que se apruebe el artículo 32 de la Ley de Asociaciones

MADRID, mayo 17, (A).—El gobierno mediante 240 votos a su favor y 34 en contra, logró formar el quorum reglamentario en la sesión de hoy y aplicó el artículo del Reglamento denominado "guillotina" al debate del artículo número 32 de la ley de asociaciones religiosas, que desde hace muchos días se viene discutiendo en el Congreso.

Al principio de la sesión las minorías opositoras y particularmente la agraria habían presentado más de una docena de enmiendas al referido artículo con el objeto de prolongar el debate indefinidamente y debido a ello el gobierno apeló a la medida extrema quedando aprobado.

En lenguaje parlamentario se dice "aplicar la guillotina" cuando el gobierno, contando con una mayoría reglamentaria de votos, da un asunto por suficientemente

(Sigue en la quinta página)

EL PERSONAL DE LAS FUERZAS "SECAS" DE N. Y. VA A SER GRANDEMENTE REDUCIDO EN JULIO

Concidiendo con el anuncio de que la mayoría de las mecanógrafas, taquígrafas y demás empleadas así como los muchachos de oficina que trabajan en los casos relativos a la prohibición en esta ciudad van a quedar despedidos de sus puestos el día primero de julio, por razones de economía, los que dirigen a las fuerzas "secas" aquí hicieron saber ayer que piensan abandonar prácticamente a la mayoría de las violaciones poco importantes de la enmienda 18, y arrestos en tabernas, para dedicarse solo a los grandes contrabandos.

La reducción de los empleados es parte de las medidas económicas de la actual administración y por lo tanto dos o tres solamente de las cuarenta mujeres que trabajan en la administración de la Prohibición y en las oficinas del United States Attorney, pero en los casos relativos a la enmienda 18, van a conservar sus empleos. Veinte de ellas han recibido la notificación de que serán despedidas y otras deben de estar dispuestas a recibirla, según se les ha dicho.

El primero de julio quedarán asimismo despedidos ocho muchachos ayudantes de oficina.

Muchos preocupados

Por el momento no se sabe si en la reducción de personal van a entrar algunos ayudantes del United States Attorney, pero lo cierto es que hay muchos de ellos que se encuentran preocupados ante la posibilidad de perder sus trabajos. Sin embargo algunos de los señores que tienen esos cargos abrigan cierta esperanza, debido

temuco, Chile, mayo 17 (A).—

EL GBNO. DE MACHADO VA A SER RADICALMENTE TRANSFORMADO A FIN DE PROVOCAR LA SOLUCION

Hubo treinta baías en choque de rebeldes y gobiernistas cerca de Saneti Spiritus.—El Dr. J. Gutiérrez de Quirós para Secretario de Justicia y el Dr. Ferrara a Londres.—Welles visitará el interior.

HABANA, mayo 17.—Confirmado en principio las informaciones anticipadas por "LA PRENSA" sobre la completa transformación de la política cubana, anunciada en fuentes mercedoras de entero crédito que el Dr. Juan Gutiérrez de Quirós será nombrado secretario de Justicia en la vacante que deja el Dr. Mario Ruiz Mesa al ingresar en el Congreso como representante electo por la provincia de Santa Clara.

Gutiérrez de Quirós era presidente del Tribunal Supremo de Justicia, y fué jubilado forzadamente de su cargo, en el plazo de tres días, por oponerse a la intromisión de la jurisdicción militar en la tramitación de procesos que correspondían a los tribunales civiles.

Pero la verdadera importancia de la designación de Gutiérrez de Quirós como secretario de Justicia no estriba solamente en esto, sino en que además pasará a ser secretario de Estado, con carácter interino, y, según nuestra Constitu-

(Sigue en la segunda página)

Roosevelt pide \$3,300,000,000 para el desempleo y \$220,000,000 en impuestos

Vasto programa de obras públicas; semana corta; salario equitativo, puntos salientes.—Convenios industriales para resurgimiento de los negocios.

WASHINGTON, D. C., mayo 17 (A).—Un esfuerzo denodado para ligar al gobierno y a la industria en un consorcio designado a restablecer la prosperidad fué encarecido hoy al congreso por el presidente Roosevelt y atrajo el apoyo inmediato de las vastas mayorías demócratas con que cuenta allí.

En uno de los más significativos de sus movimientos, el presidente pidió autoridad casi sin límites para forzar la estabilización de la industria, por medio de licencias si es necesario, y para iniciar el más extenso programa de obras públicas que se conozca en la historia de la nación.

Los líderes congresistas comenzaron inmediatamente a tirar sus líneas acordes y el presidente del comité de medios y arbitrios de la cámara, Mr. Doughton declaró prontas y rápidas audiencias se celebrarían para permitir la presentación de la medida a discusión la próxima semana.

El presidente pide que se establezcan nuevos impuestos para financiar la emisión de bonos por la suma de \$3,300,000,000 que se destinarán a nuevas construcciones pero al mismo tiempo pidió permiso para prescindir de aquellos en caso que la desastrosa de la enmienda décimoctava trajera una corriente de ingresos provenientes del licor.

Para estimular la industria

El proyecto que es el resultado de laborioso estudio del comité nombrado por Roosevelt, fué señalado como una medida "para estimular el restablecimiento de la industria, patrocinar la competencia equitativa y proveer a la construcción de ciertas obras públicas de útiles propósitos."

Se declara existente "Una emergencia nacional productiva

Continuó ayer el juicio del ex-banquero Charles E. Mitchell, acusado de haber evadido el pago de impuestos federales en los años de 1929 y 1930 a pesar de que su renta combinada en dichos años pasó de la suma de \$4,000,000.

Los primeros testigos de la acusación fueron un empleado del gobierno y un miembro de la casa bancaria de J. P. Morgan & Co. Esta firma tuvo como garantía de un préstamo efectuado a Mitchell, valores comerciales del National City Bank, algunos de los cuales figuran en la presente investigación. El abogado acusador, George Z. Medallie y el defensor, Max D. Steuer, conferenciaron por espacio de veinticinco minutos con el juez Federal Henry W. Goddard, inmediatamente que se abrió la corte. Las peroraciones inaugurales de ambos abogados se finalizaron ayer. Cuando los tres nombres terminaron, Steuer conversó

con su cliente por espacio de varios minutos. Luego los abogados volvieron a conferenciar con el juez Goddard.

Leonard A. Kayes, jefe de oficina de J. P. Morgan & Co., encargado de los archivos de la compañía, pasó a rendir declaración. Después de examinar un libro de cuentas que llevaba consigo informó que el 20 de diciembre de 1929 Mitchell adeudaba a la compañía Morgan la suma de \$6,096,170 y el 31 de diciembre de 1931 \$5-858,038.30 y la misma suma el 7 de marzo de 1932.

Preguntado Keyes que si en los archivos de Morgan había una notificación escrita de Mitchell relacionada con la supuesta venta de 18,300 acciones a su esposa en 1929, replicó "no". Las acciones estaban en posesión de la casa Morgan, como garantía de un préstamo a Mitchell.

Bajo juramento por parte del

Hitler ofrece a Roosevelt el concurso de Alemania para mantener la paz del mundo

EE. UU. explicarán en Ginebra hasta qué punto llegarán en el desarme mundial

Se espera que Mr. Davis lo hará "en el momento oportuno."—La conferencia reanuda hoy su labor bajo mejores auspicios.—Roosevelt y Hitler cooperan.

WASHINGTON, D. C., mayo 17 (A).—El presidente Roosevelt se preparaba esta noche a seguir su sorprendente movimiento para la reducción de armamentos en todo el mundo con una definitiva revelación hasta donde esta nación está dispuesta a llegar para contribuir a cimentar la seguridad de las naciones que sacrifican sus armamentos.

Había indicaciones de que este anuncio, que trata de responder a las demandas francesas de seguridad, sería hecho en un momento cuidadosamente escogido y se entendía que Mr. Norman H. Davis probablemente lo haría en Ginebra. La conferencia de desarme se reanuda allí mañana en medio de una atmósfera de esperanzas creadas por el mensaje del presidente Roosevelt y por la respuesta cordial expresada hoy por el canciller Hitler de Alemania.

Alentado por el tono del discurso del líder nazi ante el Reichstag, que los funcionarios aquí juzgaban de lo más conciliatorio, el presidente pensaba tomar ventaja de la situación e impulsar la conferencia de Ginebra hacia una feliz solución.

Una vez que las naciones hayan mostrado su disposición a una definitiva y substancial reducción de sus armamentos, esta carta de triunfo será jugada por los Estados Unidos. Un factor muy delicado en la obtención de reducción de armamentos ha sido durante muchos años la demanda francesa por "seguridad" que surge del temor de una repetición de los trágicos sucesos que comenzaron en agosto de 1914.

Compromisos específicos de parte de los Estados Unidos con respecto a la organización y aseguramiento de la paz se omitieron de propósito. En el mensaje del presidente enviado ayer a todos los jefes de 54 naciones.

Para determinar el agresor

Tal promesa estaría condicionada definitivamente con el establecimiento de un mundo comparativamente desarmado. Pero una vez que esta meta se haya puesto a la vista con toda certeza el gobierno de los Estados Unidos no vacilará en hacer patente su actitud hacia el principio de acción internacional unida para determinar el agresor en una disputa armada y afirmar su mano.

Sea que los Estados Unidos convenga o no en firmar un pac-

to se hace responsable al comandante McCord por la tragedia y en otra se dice que las órdenes que dió pueden haber sido justificadas.

El Departamento de Marina hizo público el referido informe hoy mientras que por otra parte un comité investigador conjunto, del Senado y de la Cámara de Representantes designaba a Mr. Henry Breckenridge, de Nueva York para el cargo de consejero. Dicho señor ha sido subsecretario de Guerra en una anterior administración. La investigación parlamentaria se va a iniciar el día 22 del corriente o sea el lunes próximo y para la misma van a ser llamados más de cincuenta testigos a declarar.

El informe del comité investigador, que está presidido por el almirante Henry W. Butler, dice que los tripulantes del "Akron" murieron "en el cumplimiento de su deber" y no a causa de "su mal comportamiento." En otro lugar del documento se menciona que al salir la nave de su base de Lakehurst se hallaba en excelentes condiciones y que ésta abarcaba todos los perfeccionamientos que se conocían en la época en que fué construida.

El informe acaba expresando orgullosamente que antes y en el momento del desastre, las mejores tradiciones de la marina fueron observadas y cumplidas. El documento está firmado por el almirante Butler, el comandante (Sigue en la segunda página)

No están de acuerdo

En otro documento que cuenta con la aprobación del secretario de Marina Mr. Swanson, el almirante William W. P. ratt, jefe de las operaciones navales manifestó que ninguna tacha debe de hacerse al extinto comandante. Además el almirante manifiesta que el informe del Comité Investigador "resulta contradictorio pues en una parte del documen-

to se hace responsable al coman-

dante McCord por la tragedia y

en otra se dice que las órdenes

que dió pueden haber sido justifi-

cadas."

El Departamento de Marina hizo

público el referido informe hoy

mientras que por otra parte un

comité investigador conjunto,

del Senado y de la Cámara de

Representantes designaba a Mr.

Henry Breckenridge, de Nueva

York para el cargo de conseje-

ro. Dicho señor ha sido sub-se-

cretario de Guerra en una anterior

administración. La investigación

parlamentaria se va a iniciar el

día 22 del corriente o sea el lue-

nes próximo y para la misma van

a ser llamados más de cincuenta

testigos a declarar.

El informe del comité investi-

gador, que está presidido por el

almirante Henry W. Butler, dice

que los tripulantes del "Akron"

murieron "en el cumplimiento de

su deber" y no a causa de "su

mal comportamiento." En otro

lugar del documento se mencio-

na que al salir la nave de su ba-

se de Lakehurst se hallaba en ex-

celentes condiciones y que ésta

abarcaba todos los perfecciona-

mientos que se conocían en la

época en que fué construida.

El informe acaba expresando

orgullosamente que antes y en

el momento del desastre, las me-

jores tradiciones de la marina fu-

eron observadas y cumplidas. El

documento está firmado por el al-

mirante Butler, el comandante

(Sigue en la segunda página)

El canciller nazi dispuestoa aceptar el desarme, si las otras potencias lo aceptan.—Alemania demanda la igualdad en armamentos.—Pide que otros países cumplan también con el Tratado de Versailles.

BERLIN, mayo 17 (A).—El canciller Hitler, en su anhelantemente esperada declaración de política, ante el Reichstag proclamó hoy la demanda resuelta de Alemania de igualdad de armamentos, aceptó la propuesta del presidente Roosevelt para el mantenimiento de la paz mundial y anunció la disposición de Alemania a cooperar con otras naciones en garantizar la seguridad y la tranquilidad internacional.

"No hay más que una gran tarea ante el mundo hoy,—dijo el canciller—esto es, asegurar la paz del mundo. El líder nazi en su discurso pronunciado en un ambiente de tensa expectación, al mismo tiempo que afirma resueltamente "el derecho a la vida" de Alemania, dió una señal de moderación.

El canciller atacó a fondo el tratado de Versailles, pero prometió que su gobierno lo respetaría hasta que su gobierno encontrase algún mejor instrumento que lo reemplazara.

"Alemania no piensa en agresiones, sino en seguridad," declaró Hitler al anunciar que su país está listo a suscribir "cualquier solemne pacto de no-agresión."

Otros períodos del discurso del canciller estuvieron dedicados a demostrar su deseo de salvar a Europa de la maldición de la guerra y asegurar la paz a Alemania y a sus vecinos.

Aclamado delirantemente por

(Sigue en la segunda página)



Cancellor Hitler

BRASIL, MÉJICO, GUATEMALA, EN WASH.; ARGENTINA EN ROMA, EN TRATOS ECONÓMICOS

de reciprocidad comercial y reforma monetaria universal.

Pani en la Casa Blanca

WASHINGTON, D. C., mayo 17 (A).—La delegación mejicana en conversaciones económicas del presidente Roosevelt, que encabeza el ministro de Hacienda mejicano, señor Alberto J. Pani, reanudaba sus conferencias esta tarde con los consejeros administrativos en el Departamento de Estado.

El señor Pani fué acompañado del señor Carlos Arroyo, jefe de la comisión nacional de aranceles; señor Manuel Gómez Morin, consejero del banco nacional; Ignacio de la Torre, secretario del señor Pani, y del señor Fernando González Roa, embajador en Washington.

La delegación mejicana en sus discusiones de hoy se encontró de nuevo con el senador Pittman, experto en las cuestiones de la plata; el secretario Hull, el doctor Herbert Feis, consejero económico del Departamento de Estado, y otros con quienes habían conferenciado ayer.

El tópico de la plata era el que más ocupaba las mentes de los conferenciados y las indicaciones eran de que se trataría de avanzar más adentro hoy en las posibilidades de encontrar acuerdo para un convenio comercial de reciprocidad.

Guatemala en las conferencias

WASHINGTON, D. C., mayo 17 (A).—El doctor Adrián Recinos, ministro de Guatemala en Washington, visitó hoy al departamento de Estado para discutir con los funcionarios los planes para la cooperación de su gobierno con el de los Estados Unidos en la conferencia económica de Londres.

Invitado por el secretario Hull, el doctor Recinos iba preparado para una discusión amplia de las relaciones comerciales y económicas de Guatemala con los Estados Unidos, en las que el café desempeña parte la más importante.

La misión argentina

ROMA, Italia, mayo 17 (A).—La misión comercial argentina se reunió con la italiana esta tarde para discutir los problemas comerciales en el departamento de corporaciones del ministerio.

Se informaba que se habían examinado el vasto campo de posibilidades entre las dos naciones, pero se declinó suministrar los detalles. La sesión constituyó la apertura definitiva de las conversaciones entre Puyrredón, Casares, Pereda, otros expertos argentinos y la delegación italiana compuesta de Bonifacio Cincarelli, director general de asuntos econó-

(Sigue en la quinta página)

temuco, Chile, mayo 17 (A).—

temuco, Chile, mayo 17 (A).—

temuco, Chile, mayo 17 (A).—

temuco, Chile, mayo 17 (A).—

temuco, Chile, mayo 17 (A).—

temuco, Chile, mayo 17 (A).—

temuco, Chile, mayo 17 (A).—

La prensa de Madrid comenta el mensaje del presidente Roosevelt

Es muy probable que la Liga envíe una comisión al Chaco; López actúa en Lima

(Continuación de la primera página)

puntos discutidos no han tenido éxito. El hijo mayor, Fernando López, dijo que se mantendrá una estricta reserva hasta que se llegue a un arreglo o decisión final. El Dr. López recibió ayer las visitas del Presidente del Congreso, Clemente Revilla, el Magistrado de la Corte Suprema de Justicia, Ulises Quiroga y muchas otras personas que lo conocieron en el exterior.

Mensaje boliviano a los neutrales

WASHINGTON, D.C., mayo 17 (AP).—La legación de Bolivia en esta ciudad está enviando a los países neutrales el siguiente mensaje firmado por el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Canelas: "Hónrame dar respuesta a su cable de ayer en los términos siguientes: El gobierno boliviano ha manifestado y reitera su disposición de someter al arbitraje las diferencias territoriales, debiendo para ello determinarse las pretensiones que el Paraguay sostiene en el Chaco. El procedimiento para este arbitraje ha sido propuesto por Bolivia en el memorándum del 28 de febrero, dirigido a los países vecinos. Bolivia no considera aceptable ni precedente el arbitraje previo sobre la materia litigiosa, porque a su juicio y determinación ella resulta de pretensiones que cada parte sostiene. La vía directa para hacer efectivo el arbitraje, sería pedir al Paraguay que señale por su parte lo que cree su propiedad en el Chaco, una vez que Bolivia haya fijado como base de discusión en la cláusula quinta, del citado memorándum, el territorio arbitrable. La apreciación de los puntos de vista de los contendientes al respecto, permitiría encontrar bajo la influencia de los buenos oficios la fórmula que facilite el arbitramento. Bolivia tiene el honor de llamar respetuosamente la atención al Consejo sobre los anteriores conceptos, y espera que será estudiada con el análisis que merece el asunto de la observación muchas veces formulada, hasta ahora sin resultado, de que lo mismo no tiene sentido ni idea hacer determinar por medio del arbitraje el territorio litigioso. Esta idea ha sido concebida como la forma de salvar los impases diplomáticos y es por su naturaleza una dilación y no una solución. Lo que Bolivia desea después de tantos sacrificios de sangre y recursos de toda índole que han sido ya hechos es alcanzar a definir un medio de arbitraje, dirimiendo en fondo y evitar arreglos momentáneos llamados a traducirse en corto plazo en nuevos conflictos."

Visita del Ministro argentino

LA PAZ, Bolivia, mayo 17 (AP).—De Ginebra cablegrafiaron a la Cancillería, que se reunió el Consejo de la Liga para estudiar lo pedido por Bolivia de la aplicación del artículo del pacto de la Liga.

Visitó al Canciller el Ministro de la Argentina para notificar al

La "American Telephone" declaró un dividendo trimestral

Los directores de la American Telephone & Telegraph Company, en una sesión habida ayer, declararon un dividendo trimestral de \$2.25 por bono, pagable el 15 de julio y 1933 a los tenedores de bonos registrados al final de las actividades comerciales el martes, junio 30 de 1933.

Se aceptó la renuncia de Mr. A. Marsters como secretario quien había desempeñado tal puesto por veintidós años y la que se hará efectiva el 30 de julio próximo. Para sucederlo fue nombrado Mr. R. H. Strahan.

En la misma fecha Mr. James Robb se separará del cargo de subsecretario y será sucedido por Mr. R. S. Coe.

El personal de las fuerzas secas será reducido

(Continuación de la primera página)

anuncian, los empleados postales de la ciudad están recibiendo un folleto de la Asociación Nacional de Empleados de Correos, en la cual se hace propaganda para que se suspenda la campaña de economía en lo que afecta al correo, aduciendo que los empleados postales están mal pagados y por consecuencia están mal alimentados.

Hay divergencias sobre la responsabilidad del Akron

(Continuación de la primera página)

Sydney M. Kraus y por el capitán Harry E. Shoemaker.

En la actualidad el único dirigible que queda a la marina, de gran porte, es el "Macon", que acaba de construirse en Ohio y que en estos días está efectuando sus pruebas sobre aquel estado antes de tomar posesión del mismo la escuadra.

El Debate defiende a Alemania y A B C ataca a los Estados Unidos.—Don Melquiades Alvarez por el contrario, elogia la actitud del Presidente de Estados Unidos.—El Zeppelin recoge en Sevilla el correo aéreo para Alemania.

MADRID, mayo 17 (AP).—Los diarios de esta capital publican con grandes títulos y en primera plana las declaraciones que ha enviado Mr. Roosevelt a todos los países expresando opiniones diversas.

"El Debate", refiriéndose a la próxima conferencia económica mundial dice: "el origen del arduo problema, o sea el punto principal es el plano de inferioridad en que Alemania quedó colocada por el tratado de Versalles, el cual le resulta insostenible".

"El Sol", se expresa en síntesis en la siguiente forma: "España debe de ser prudente ante la próxima conferencia de Londres, pues de lo contrario va a sufrir las consecuencias como un país débil".

"A B C" expone su criterio de la siguiente manera: "el pacto que propone Roosevelt no sería necesario si se cumpliera como es debido el tratado Kellogg-Briand. Suponemos que los Estados Unidos no van a quedar excluidos del pacto y que por lo tanto no enviarán más tropas a Nicaragua, Panamá o a otros países. El presidente no dice si a Inglaterra y al Japón se les permitirá enviar fuerzas a sus colonias. Tememos que el pacto propuesto por Roosevelt va a resultar tan inútil como los demás que estamos viendo que hay paz únicamente en donde las naciones no quieren que haya guerra".

Por su parte, el jefe del partido liberal democrático don Melquiades Alvarez ha dicho que: "la sugerencia de Mr. Roosevelt señala el camino para que el mundo salga de sus actuales dificultades".

Correo aéreo

SEVILLA, mayo 17 (AP).—De regreso de Sud América ayer pasó por esta ciudad al anochecer el gran dirigible alemán Graf Zeppelin, que se dirige a su base de Friedrichshafen, sobre el lago de Costanza. La gran nave de los aires no se detuvo más tiempo que el necesario para aprovisionarse de combustible y recoger el correo para Alemania. El Graf regresó de su primer viaje aéreo que efectuó este año al Brasil, a cuyo país hará un servicio regular hasta el próximo otoño.

El gobierno de Machado va a ser transformado

(Continuación de la primera página)

vez Quirós para secretario de Justicia e interino de Estado. Pero naturalmente estas designaciones nunca se anuncian oficialmente hasta después de hechas, y menos cuando tienen la trascendencia de la presente.

Presos libertados

(Servicio especial de LA PRENSA)

HABANA, mayo 17.—Cumplimiento de órdenes de la secretaría de Gobernación, han sido puestos hoy en libertad en el Castillo del Príncipe, los presos políticos Roberto Lago Perdomo, Julio César Fernández, Manuel Hartman—ex-representante por la provincia de Oriente—Manuel Antonio de Varona, Alberto Samuell, el ex-sargento del ejército Eleuterio Vega, Mario y Horacio Escalona.

De ellos, los elementos estudiantiles, Lago, de Varona, Samuell y los hermanos Escalona embarcaron hoy mismo hacia los Estados Unidos, cumpliendo el compromiso que habían contraído para obtener su libertad.

Murieron 6 rebeldes

SANTI SPIRITUS, mayo 17 (AP).—Siete rebeldes murieron esta mañana en un choque con los soldados gubernamentales en Blanquizar, cerca de esta ciudad.

Treinta bajas

HABANA, mayo 17 (AP).—Un despacho de Santi Spiritus recibido hoy informa de aproximadamente treinta bajas en un combate entre gobiernistas y bandos rebeldes ocurrido anoche en las afueras de Santi Spiritus, o sea a unas 210 millas de aquí por el Sudeste.

Un contingente de cincuenta soldados de artillería fué enviado de Santa Clara al teatro de la lucha.

Informase que el Comandante Arsenio Ortiz está operando en los alrededores de Yaguajay.

En palacio, después de una conferencia con miembros del Estado Mayor, confirmó la noticia de que el Mayor Arsenio Ortiz, a quien se describe como "el hombre más odiado en Cuba", se halla al mando de las fuerzas gubernamentales de Santa Clara y Camagüey. De la misma fuente se reafirma que el número de tropas enviadas a Santa Clara es de sólo unos sesenta hombres.

El Mayor Arsenio Ortiz se acercó hace dos años mientras era Superintendente Militar de la Provincia de Camagüey. Durante sus seis meses en ese carácter ocurrieron

(Sigue en la séptima página)

BATIÉNDOSE EN LA GRAN MURALLA



He aquí a una interesante vista que presenta a una fuerza de infantería china deteniendo el avance de los nipones detrás de una trinchera de sacos de tierra y a la misma sombra de la gran muralla, cerca de la localidad de Lo-Wen-Yu. Ahora que Mr. Roosevelt aconseja a las naciones que mantengan sus ejércitos dentro de sus fronteras, ¿qué irán a decir los japoneses que están operando en Jehol y en las mismas fronteras de Siberia, o sea tan lejos de sus islas?

HITLER OFRECE A ROOSEVELT EL CONCURSO DE ALEMANIA PARA LA PAZ DEL MUNDO

(Continuación de la primera página)

millares de sus partidarios en uniforme del partido, el líder nazi pronunció su discurso en pie ante una inmensa bandera con la famosa swastika, junto a la cual pendía una bandera blanca, negra y roja, emblema del viejo imperio.

Reiterando la demanda alemana de igualdad en armamentos, el canciller afirmó que la igualdad es normal, es legal y es sensata.

"Alemania no desea nada que no se halla dispuesta a conceder a otros", exclamó Hitler. Mencionó directamente el mensaje del presidente Roosevelt a las naciones del mundo, significando que lo agradecía.

"Las proposiciones del presidente de los Estados Unidos, dijo, colocan a Alemania bajo calido agradecimiento. Alemania está dispuesta, sin reserva alguna, a aceptar ese procedimiento de remedio de la crisis internacional, porque ella es también de la opinión de que sin una solución del problema del desarme no es posible ninguna duradera reconstrucción económica."

"Alemania está dispuesta, desinteresadamente, a participar en esa labor de poner en orden la situación política y económica del mundo", continuó Hitler. "Alemania, agregó después, irá tan lejos como vaya cualquier país en el desarme." Y demostrando gráficamente esta disposición, el canciller exclamó: "Alemania disolvería todos sus elementos militares y destruiría el poco armamento que se le ha dejado, si los países vecinos hicieran lo mismo."

Pero de lo contrario, arguyó en seguida Hitler, "Alemania debe insistir al menos en un pie de igualdad." Examinando la presente situación del país desde el punto de vista militar, declaró:

"Alemania se ha desarmado ya. Nuestro ejército consiste sólo de 100,000 hombres. La fuerza y las características de la policía están reglamentadas internacionalmente. La policía auxiliar, establecida durante nuestra revolución tiene un carácter exclusivamente político. Después de la victoria de la revolución, esta organización política está ya siendo desmilitarizada y estará completamente desultra antes del fin del año actual. Ahora Alemania tiene el derecho moral de demandar que las otras naciones cumplan también las obligaciones impuestas por el tratado de Versalles. La igualdad prometida en noviembre pasado no ha sido cumplida."

A continuación, tratando de los deseos del gobierno francés a propósito de seguridad, Hitler preguntó:

"¿Qué garantías concretas de seguridad Francia más allá de las obligaciones internacionales? ¿Qué garantías va a tener Alemania?"

El gobierno de Berlín considera, dijo Hitler, que el Plan MacDonnell para el desarme presenta un utilizable punto de partida para la solución del problema. Ese plan demanda la transformación del Reichswehr en un ejército de movilización obligatorio a corto plazo, y refiriéndose a él dijo el canciller:

"Alemania debe demandar además que la transformación de su sistema presente, que no desahoga ella sino que se le forzó a admitir, proceda al mismo paso que el desarme efectuado por otros países en realidad."

"Alemania está dispuesta a considerar un período de cinco años de transición como adecuado para el restablecimiento de su seguridad nacional, en la esperanza de que al final de ese plazo Alemania se hallará de hecho en el mismo pie que los demás países."

"Alemania no desea ni menos ni más que la paz y la seguridad."

Tratando de las fuerzas armadas de Francia, el canciller dijo que era inequívoco omitir el número sujeto a limitaciones los reservistas adiestrados con licencia, mientras se cuentan las fuerzas de policía como parte del ejército alemán en otros países ni aun los ven."

"Por lo contrario Alemania estaría dispuesta en todo tiempo en caso de que se llegara a convenir en el control mutuo internacional de armamentos a someter las arribas ciudades organizaciones a este control a fin de probar sin lugar a dudas su carácter completamente despojado de militarismo, con tal, por supuesto, que otras naciones estén igualmente en esa disposición con respecto a sus organizaciones."

Elogio a Mussolini y a Roosevelt

El canciller elogió al primer ministro de Italia Mussolini por su plan de paz de las cuatro potencias, en cuyo propósito pacífico el gobierno alemán, declaró Hitler, "conviene con la más honda convicción."

El canciller enseguida expresó calurosa aprobación de las proposiciones de Roosevelt, expresando de nuevo su convicción de que "no puede haber sino una tarea y es la de asegurar la paz del mundo."

"El gobierno alemán también reconoce la justicia de las razones que entre otros son responsables por los armamentos de hoy" dijo.

"No obstante, me creo obligado a asegurar que el temor de una invasión alemana no puede bajo ninguna circunstancia ser la razón para los ejércitos franceses o polacos porque este temor sería justificado únicamente por la existencia de aquellas modernas ramas de agresión del otro lado que son considerablemente más potentes que los instrumentos de defensa modernos."

"Precisamente esas armas ofensivas modernas", siguió diciendo, "Alemania no las posee del todo ni artillería pesada, ni tanques, ni aeroplanos de bombardeo ni gases venenosos."

"La única nación que puede tener una invasión justificadamente es Alemania a la que no solamente se le han negado las armas de agresión sino aun se le ha prohibido establecer defensas de fronteras."

"Alemania está lista en todo tiempo a renunciar a las armas agresivas cuando el mundo todo las renuncie también. Alemania está dispuesta a unirse a todo pacto de no agresión porque

ella no piensa en atacar sino en su seguridad."

"En la realización de la magnánime proposición del presidente Roosevelt de ofrecer a los poderosos Estados Unidos como garantías de paz, Alemania veía gran tranquilidad para todos los que sinceramente tienen pensamiento de paz."

"No alentamos deseo más ardiente que ayudar finalmente a sanar las heridas de la guerra mundial y de Versalles."

"Y Alemania no elegirá otro sendero que el que los tratados reconocen como justo."

"El gobierno alemán desea negociar con otras naciones pacífica y amigablemente cuestiones de naturaleza económica y política. Sabe que toda acción militar en Europa, aún en el caso de éxito total, está fuera de toda proporción los sacrificios que aparecerían con las ganancias posibles."

El canciller hizo muy patente sin embargo que Alemania no firmaría ningún tratado que perpetuara su existente "descalificación."

"Todo intento" dijo, "que se haga por medio de amenazas para impresionar a su pueblo y gobierno, no podrá ya causar impresión alguna por más tiempo."

"Es concebible que Alemania pueda ser violada en contravención a todo derecho y todo principio moral, pero es impensable y fuera de la cuestión que a tal acto se le dé validez legal con nuestra firma."

Alemania, dijo el canciller, comprende enteramente la gravedad de la crisis mundial. Hizo la pintura de las miserias y tribulaciones que sufrió su pueblo desde la guerra "la vasta extensión de las cuales el resto del mundo no puede imaginar."

Tales sufrimientos y privaciones del pueblo alemán, declaró el canciller para terminar, son testigos contra el espíritu y el cumplimiento del tratado de paz. "De la efectividad del cual no solamente el resto del mundo sino millones de hombres y mujeres en Alemania esperan en un tiempo bendiciones de gracia."

La apelación pro Rugama y López en Albany ayer

ALBANY, mayo 17.—Ante el Teniente Gobernador Mr. William Bray se llevó a cabo en la tarde de hoy la audiencia en que los abogados Sr. Emilio Núñez y Mr. Maloney apelaron a la clemencia eléctrica, al primero a Miguel Rugama y al segundo a "Pete" López, ambos sentenciados a muerte por el asesinato del policía Goodwin en Nueva York.

Acompañó al Lic. Núñez uno de los propios miembros del jurado que entendió en la causa, Mr. Thomas R. Dew, además de presentar el abogado una recomendación firmada por todos los congresistas de Mr. Dew en dicho Jurado pidiendo clemencia para Rugama.

En su apelación, el Lic. Núñez hizo ante Mr. Bray un examen general del caso y le expuso los antecedentes honrados de Rugama.

Herido por una criminal explosión en Penna.

LANGHORNE, Pa., mayo 17 (AP).—Walter Hibbs, de 35 años de edad, resultó gravemente herido esta mañana por una explosión que destruyó su oficina de bienes raíces situada en Parkland, a una milla de esta población. La policía manifiesta que halló en el local varias latas que habían contenido un explosivo con el cual se habían saturado las paredes de la oficina.

El nuevo delegado apostólico en los EE. UU. conoce perfectamente a este país

Monseñor Amleto Cicognani ha estado varias veces aquí.—Habla muy bien el inglés y visitó las grandes ciudades norteamericanas.

CIUDAD VATICANA, mayo 17 (AP).—El nuevo "embajador" de Su Santidad en los Estados Unidos, que acaba de salir de esta ciudad para hacerse cargo de su alto puesto en Washington D. C., va munido de un profundo conocimiento de la nación en que ha de actuar y del idioma que en la misma se habla. El delegado apostólico que tiene el rango de arzobispo, se llama Amleto Giovanni Cicognani y sucede a monseñor Pietro Fumasoni-Biondi, a quien el Papa elevó a la categoría de cardenal en el consistorio del 13 de marzo último.

"Ahora que el Santo Padre me ha designado delegado apostólico en la gran nación norteamericana—dijo al salir de esta ciudad a principio de la semana—no debo de negar que ello me ha dado una gran alegría, porque en aquel país tengo muchos y buenos amigos y por ello tampoco dejo de reconocer que me da pena tener que alejarme de Roma."

El delegado apostólico no tiene en los Estados Unidos la categoría de embajador o de nuncio, porque dicha nación no mantiene oficialmente relaciones con la Santa Sede, pero sin embargo, el delegado goza de prioridad en cualquier ceremonia, sobre los prelados norteamericanos.

Dos veces en EE. UU.

Monseñor Cicognani tiene una destacada personalidad, es bajo de estatura, robusto, frente ancha, mirada penetrante y cabello negro, que usa siempre muy corto. Ha estado ya dos veces en el país. La primera vez fué en 1924, ocasión en que vino a visitar de inspección las casas diversas que tiene en el país una orden religiosa y estuvo entonces en las ciudades de Nueva York, Chicago, Providence, Syracuse, Hartford, New Haven, Kansas City, Saint Louis y otras.

En 1931 estuvo nuevamente en los Estados Unidos con el objeto de coordinar los trabajos de la Near East Welfare Association y esa vez desembarcó en Nueva York y hubo de atravesar todo el continente hasta San Francisco.

Asesor 14 años

Monseñor Cicognani fué durante catorce años asesor de la Congregación Consistorial en Roma a la cual los prelados norteamericanos someten sus problemas y como tal conoce personalmente a

la mayoría del episcopado estadounidense. Lee con frecuencia la prensa de Estados Unidos, especialmente la de carácter religioso y debido a todas esas circunstancias se halla bien familiarizado con el país en que va a representar a Su Santidad.

El nuevo delegado es el que envía la Santa Sede a Washington y los cinco predecesores fueron todos elevados al cardenalato al ser retirados.

Sale de Italia

GENOVA, mayo 17 (AP).—Monseñor Amleto Giovanni Cicognani, nuevo delegado apostólico de la Santa Sede en Estados Unidos, llegó anoche de este puerto marítimo a bordo del "Conte di Savoia".

Monseñor Camillo Caccia-ni, maestro de ceremonias vaticano y otros altos dignatarios eclesiásticos y civiles lo despidieron al partir.

Aumenta en todo Hispanoamérica el ambiente favorable

(Continuación de la primera página)

de la Cámara de Comercio a la seveit, el Ministro de Finanzas concedió una entrevista al diario "A Noite" en la que declaró que la situación del cambio, con respecto a la moneda, estaba mejorando, pero opinó: "Yo no creo que se le deban las preferencias a los exportadores americanos o de cualquier país. Nosotros hemos cuidado de mantener la más completa igualdad. La mayoría de la moneda americana puede atestiguar nuestra corrección porque pagamos el cambio de la moneda, el trigo y las películas extranjeras que han sido posibles. Los portadores americanos no han sufrido de demoras u olvidados."

Agregó: "Los créditos comerciales congelados no son enormes. Yo calculo que el total no pasa de seis millones de dólares en todos los países." Dijo que excepto en 1932, por la rebaja de Sao Paulo, se habían reducido las exportaciones de 6,500,000 dólares. "El Banco del Brasil, solamente en 1932 satisfizo el fondo solicitado". Cito grandes exportaciones de café, en cambio de dinero congelado.

Mejora el ex-presidente Irigoyen

BUENOS AIRES, mayo 17 (AP).—La salud del ex-presidente Irigoyen ha mejorado bastante por lo que proyecta visitar Paraguay antes de partir por Bélgica el 6 de junio próximo donde será sometido a un tratamiento de la garganta. Si su salud continúa bien piensa salir para Asunción el 21 de mayo a pasar un ligero descanso en un clima más suave.

El ingeniero La Cierva recibe un premio aquí

FILADELFIA, mayo 17 (AP).—Como premio a sus notables perfeccionamientos aportados a la navegación aérea, entre los cuales figura la invención del famoso autogiro, el ingeniero español don Juan de la Cierva, recibirá hoy aquí una medalla especial del Franklin Institute, que es una de las instituciones científicas más antiguas y prestigiosas de este país.

El inventor español llegó anoche a Nueva York procedente de Europa e inmediatamente se puso en camino para esta capital.

Además el ilustre viajero recibirá el 10 de junio otro premio del Stevens Institute en Hoboken y finalmente el 27 del mismo mes se le otorgará la medalla Guggenheim en la Exposición Universal de Chicago, todo como recompensa a los adelantos que ha aportado a la aeronavegación.

El señor La Cierva manifiesta que ciertas mejoras que ha introducido últimamente a los autogiros, permiten a estos aparatos navegar a razón de 130 millas por hora.

¿Quiere comprar una finca?

En los actuales momentos se compran propiedades en condiciones ventajosas. Consulte con este fin, los anuncios que se publican en la página 7 de "LA PRENSA".

¡ALERTA!

Se nos informa por varios conductos que un "vivo", que se presenta como inquilino de una habitación o interesado en transacciones comerciales, presenta como pago a cuenta un cheque o billete de banco falso.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

La policía informa que este fraude es común en la actualidad. ¡Protéjase contra estos malhechores! No acepte cheques de extraños ni les entregue cantidad alguna en efectivo a cuenta por insignificante que sea.

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE



con cuello enrollado, faja de goma perforada y sombrero de Panamá. El sweater y la faja son para reducir, y el sombrero para protegerse de los rayos solares. No voy a someterme a dieta, aunque nunca como dulces o féculas con exceso, ni tampoco a privarme del alimento necesario.

Toda mujer debe conservar la línea de la figura como su orgullo. Las curvas están de moda, pero jamás la gordura, y las mujeres necesitamos someternos a régimen si queremos conservar nuestra belleza y elegancia.

Hacia tiempo que no les ofrecía un diseño para calar o bordar. Hoy les ofrezco una linda flor que puede ampliarse a capricho.

El lindo y original vestido que les ofrezco, es creación mía. No les parece seductor? En chiffon almidonado, que no es exactamente chifón, adornado con volantes caprichosos, desiguales los superiores de los inferiores, y ribeteado con cuentas engarzadas en alambre, que le proporcionan una apariencia exótica. La boca es de los mismos volantes, pero puede usarse echada hacia atrás, emmarcando la barbilla o con otro vestido, pues es postiza.

De prolongadas líneas, ceñido a la figura, la hace lucir más esbelta y ofrece un aspecto elegantísimo, efecto pagoda.

En cuanto al vestuario, usaré las altas de montar, pantalones de gabardina, sweater de lana

FIGURIN DEL DIA

Trajeito para la niña

7841 — Este gracioso modelo puede confeccionarse en batista, muselina, tela moteada, organdi, guingua o voile estampado. Adornado con encaje.

Diseñado en tamaños: 6 meses, 1, 2 y 3 años.



Para una talla 2 se lleva 1 yarda y 3/4 de material de 35 pulgadas. De encaje 2 yardas y 3/4.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibir de 20c en sellos o en metálico.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o en sellos de correo (norteamericanos) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para Primavera y Verano, 1933, con 12 páginas, conteniendo modelos para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

RECETAS DE COCINA

Cocido madrileño.

En una olla proporcionada se pone agua, y cuando está caliente se echan garbanos y carne lavada y despejada (por cada libra de carne se echa media libra de garbanos); cuando se cocine a hervir se espuma; dos horas después se añade jamón, tocino y una cebolla pequeña; se deja hervir a fuego lento, sazónandolo con sal y añadiendo de cuando en cuando agua templada; si se añade gallina resultará un cocido más sabroso; el caldo sirve para remojar todos los gisos. La verdura se cuece aparte con chorizo o morcilla.

Puré de lentejas con arroz.

Se cuecen las lentejas en agua y sal, se escurren, se machacan y se pasan por el colador, desliendolas en caldo.

Puesto nuevamente al fuego el puré, se deja hervir durante un cuarto de hora; se añade después un poco de arroz cocido y se sirve.

Alioli.—El alioli de los catalanes y los valencianos se prepara machacando en un mortero algunos dientes de ajo, en cuya pasta se va dejando caer, gota a gota, aceite de buena calidad, removiendo continuamente y siempre del mismo lado, hasta que el aceite y el ajo hayan adquirido la consistencia de mantequilla. Algunos ponen, para facilitar más la unión y suavizar el alioli, una o dos yemas de huevo. Si el alioli no adquiere la consistencia de la mantequilla fresca, será prueba de no estar bien equilibradas las cantidades de aceite y ajo.

SECRETOS DEL TOCADOR

El medio más fácil de tomar diariamente un baño de aire, práctica que reporta enormes beneficios al estado de salud general, es el hacerlo al levantarse de la cama. Consiste, sencillamente, en hacer varias ablucciones, prolongándolas lo más posible.

Algunas personas lo aprovechan dedicándose a algún trabajo material, otras a la lectura; otras — y estas son las que lo hacen mejor — se dedican a hacer gimnasia.

Cuando el cabello empieza a ponerse canoso prematuramente se consigue muchas veces restaurarlo a su color primitivo tomando tónicos, en particular aquellos a base de hierro, pues la decoloración del pelo no es en esos casos sino una manifestación de pobreza de sangre.

Méjico reanudará sus relaciones con el Perú

Como reacción al mensaje de Roosevelt. — Incendios "misteriosos" en Honduras. — Movimientos diplomáticos. — Escuadra nipona en aguas centroamericanas. — Sesión tempestuosa contra el anti-imperialismo.

MEJICO, D. F., mayo 17 (P). — Como reacción al mensaje del presidente Roosevelt conminando al mundo a desarmarse ante la amenaza del caos y la guerra inminentes, el presidente general Ahed Rodríguez ha declarado que "Méjico está resuelto a ser mejor vecino y poner término a sus diferencias con las otras naciones".

El presidente Rodríguez cablegrafió al presidente Roosevelt prometiendo el apoyo a sus proposiciones y manifestando que en cooperación con el espíritu de las declaraciones de Mr. Roosevelt, Méjico reanudará sus relaciones con todas las naciones de Iberoamérica.

Se recuerda con este motivo que Méjico actualmente no mantiene relaciones diplomáticas con Perú ni Venezuela. Hace apenas pocos meses que las renovó con Nicaragua, después de varios años de interrupción.

Más conflagraciones en Honduras. — TEGUCIGALPA, Honduras, mayo 17 (P). — Entre Progreso y Tela, en la costa norte, 16 carros de carga llenos de racimos de bananos y pertenecientes a la United Fruit Company, fueron totalmente destruidos por fuego de origen misterioso.

En el puerto de la Ceiba, el Club Americano, uno de los centros sociales más populares en la costa norte se quemó totalmente. Se ignoran las causas del incendio y se practica la investigación.

Diplomacia centroamericana. — TEGUCIGALPA, Honduras, mayo 17 (P). — El nuevo ministro de Guatemala señor Rodolfo Gálvez Molina ha llegado a substituir al Dr. Rafael Ordóñez Solís que ha sido nombrado juez de la Corte Suprema de aquella república hermana.

El doctor Ordóñez Solís desempeñó aquel puesto diplomático durante casi cinco años en una de las épocas más difíciles para las relaciones diplomáticas entre los dos países. Generalmente se conviene en que demostró gran habilidad y cordura en la resolución de los importantes problemas y en el mantenimiento de las relaciones amistosas entre Honduras y Guatemala.

Escuadra japonesa en Centroamérica.

SAN SALVADOR, El Salvador, mayo 17 (P). — La escuadra japonesa al mando del almirante Kyakutake se encuentra en aguas centroamericanas. Se anuncia que hará una visita de cortesía a los puertos de cada una de las repúblicas del istmo.

Misión colombiana

Con precedencia de Guatemala pasó en aeroplano la misión especial colombiana que en octubre último acreditó el gobierno del doctor Olaya Herrera ante el del general Jorge Ubió.

Muchachos exploradores

Con la ayuda del club rotario se organizan en esta capital tropas de muchachos exploradores.

Sesión tempestuosa

SAN JOSE, Costa Rica, mayo 17 (P). — Un grave incidente surgió en la sesión de clausura del Congreso Iberoamericano de Estudiantes cuando la delegada de los Estados Unidos Dora Zucker, se manifestó en candente discurso de lo más anti-imperialista y acusó a los delegados de Méjico, El Salvador y Puerto Rico, de cobardía al no afrontar debidamente el problema del imperialismo yanqui diciendo que son anti-imperialistas sólo en apariencia.

Fueron señalados los días 14 de abril, 23 de agosto y 14 de septiembre, como días del estudiante contra la guerra y fué aprobado un manifiesto contra Machado, Ubió, y otros gobernantes de América.

Reina la paz en Nicaragua

MANAGUA, Nicaragua, mayo 17 (P). — El gobierno ha negado los rumores circulares en Centroamérica de brotes revolucionarios en Nicaragua.

Se declara oficialmente: "El estado de sitio decretado para el departamento de Managua el día 12 de mayo aumentó la confianza del gobierno en que la paz y el orden reinan en todo el país."

Alivio para esposas fatigadas

Tómese el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham.

La mujer cansada, se cansa mucho en estos arduos días. Son ellas las que llevan la carga de la familia. Cuando el marido trae menos paga a la casa, es la mujer quien deberá luchar y sufrir lo mejor posible del caso.

Si está la mujer cansada, fatigada, nerviosa, trémula, el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham, lo que necesita usted es un tónico que le fortalezca para la lucha.

98 de cada 100 mujeres que nos han escrito, dicen que está mejorando su salud, mejorando su carácter, mejorando su vida en cualquier batalla hoy, y fíjese en los resultados.

Notas de Sociedad

Dentro de breves días es esperado en esta ciudad procedente de Barcelona donde desempeñó el cargo de Consol General de Colombia, el distinguido caballero don Luis Borrero Mercado. Después de una corta permanencia en esta ciudad seguirá para New Orleans a donde va con el mismo cargo.

Proyeta viaje a Europa el estimable señor don Felipe Aristiguita, comerciante venezolano establecido en Barranquilla, Colombia. El señor Aristiguita ha llegado recientemente de San Juan, Puerto Rico a donde lo llevaron sus negocios.

Saló hoy para Irlanda a bordo del vapor "Stuggart" el artista señor Emilio Ganso, después de una temporada en esta ciudad.

El Embajador del Brasil, señor don R. de Lima e Silva se encuentra en el Hotel Ritz-Carlton, procedente de Washington de donde vino a recibir al Dr. Assis Brasil, jefe de la misión comercial brasileña que se dirige a Washington a conferenciar con el Presidente Roosevelt.

Ha salido para Rockland, Maine, el caballero colombiano don Manuel A. Carrillo recientemente llegado de Bogotá a donde fué en viaje de negocios. En Maine residen su esposa y su pequeña hija.

Reina mucho entusiasmo por el Baile de Primavera que habrá de celebrarse el sábado 20 de los corrientes por la noche en el Garden Room del Hotel Martini que de esta ciudad. Amenizará la fiesta la orquesta de don Juan y se espera que habrá una nutrida concurrencia.

El caballero don F. Luis Mora y su señora esposa darán una comida el sábado próximo en el Hotel Carlyle en honor de Mr. Wendell P. Colton Jr. y su señora, con motivo del primer aniversario de la boda de los nombrados últimamente.

Proyectan viaje de regreso definitivo a Colombia la estimable dama doña Eva de Cortés y sus señorías hijas, quienes han residido aquí por algunos años.

En el vapor "Carabobo" llegó presidente de Caracas el empresario teatral don Salvador Cárcel quien proyecta permanecer aquí unas semanas en asuntos relacionados con sus negocios. Se hospedará en el Hotel Waldorf Astoria.

Se embarcó ayer para Méjico a bordo del vapor "Siboney" la señorita Mildred de León.

Procedente de Rochester, Minn., donde estuvo recluida en la Clínica de los Hermanos Mayo, sometida a difícil operación quirúrgica llevada a cabo con feliz resultado, se espera en esta ciudad de hoy a mañana la señora doña Josefina Bird de Barceló, esposa del Presidente del Partido Liberal Puertorriqueño, Ldo. Antonio R. Barceló.

La señora Bird de Barceló, a quien acompaña su hija la señorita Fini Barceló de Romero, permanecerá en esta ciudad unos días más proponiendo ambas regresar a Puerto Rico acompañadas del distinguido hombre público boricua, la próxima semana.

Procedente de Europa en el vapor "Paris" llegó el señor Juan Guisasaola.

Don Camilo Aldao llegó a Nueva York en el vapor "Paris" procedente de Francia.

Saló hoy hacia Kingston en el vapor "Haiti" el señor Arnel Martínez.

Hacia Cartagena embarca hoy en el "Haiti" el señor José Valverde.

Hacia Puerto Colombia embarca al mediodía de hoy la señora Elías Vargas.

Hacia Puerto Limón embarcan hoy en el vapor "Quirigua" las señoras María y Mina de Jiménez.

El "Quirigua" lleva hasta la Habana, al zarpar hoy, al doctor Jorge Casuso.

Llegaron en el vapor "Siboney" en un viaje de excursión los señores Gustavo Beguiristán, Arturo O. Mojo, Federico Sánchez y Primo Sánchez proponiéndose permanecer en esta ciudad.

Armando González fué acusado ayer de robar 42 cent. en una tienda

A Armando González, 23 años, residente en 53 "Este de la Calle 118, fué fijada una fianza de \$1,000 por su libertad provisional por el Juez Aurelio, relator de la Corte de Harlem ayer.

Alégase que González consiguió entrar en una tienda establecida en el 2053 de la Octava Avenida, propiedad de Rudolf Noda y haber robado 42 centavos de una caja registradora. El acusado fué arrestado por el detective O'Brien de la estación policial de la calle 123, al oeste.

RADIOS

PHILCO-VICTOR-COLUMBIA Y OTRAS MARCAS DESDE \$13.95. CORRIENTE ALTERNIA O DIRECTA. CASTELLANOS. 45 W. 116 St. (5a y Lenox Ave.)

Certamen de Popularidad entre los artistas hispanos de radio de Nueva York

ALGUNOS lectores creen que si dejan de votar un día, ya no tienen derecho a votar.

Si un lector vota un solo día se le cuenta un voto; si vota 26 días se le cuentan 26 votos; si vota 5 días se le cuentan 5 votos.

Otros lectores creen que sólo pueden votar por una persona y no es así, pueden votar cada día por un hombre, por una mujer y por un grupo.

Considerando equitativa la demanda de nuestros lectores de California y otros puntos igualmente distantes de Nueva York, "LA PRENSA" ha decidido prorrogar el recuento de las últimas votaciones en nuestro Certamen de Radio hasta el sábado 24 de junio, anunciándose el resultado final el lunes 26 de junio.

El Certamen terminará, tal como establecido, el 12 de junio, pero en vista de que el número del 12 de junio no llega a California hasta cinco días más tarde, en vista de que interviene un domingo y en vista de que después de recibir el último cupón tardará la carta que lo contenga otros cinco días en llegar a "LA PRENSA", creemos equitativo hacer esta prórroga en el último recuento de votos para que todos los lectores interesados puedan votar el último cupón.

Al final del certamen se publicarán los nombres de la mujer que cuente con más votos entre las mujeres; del hombre que cuente con más votos entre los hombres, y del grupo que cuente con más votos entre los grupos.

Véase la lista de artistas que, por designación del público, están inscritos para recibir el homenaje de sus partidarios en el concurso.

TODO EL MUNDO TIENE 26

VOTACIONES PARA ESTE CONCURSO

En cada una puede votar por una mujer, por un hombre y por un grupo

REGLAS

- 1 - Cada día aparecerá en "LA PRENSA" un cupón numerado con cinco líneas en blanco.
- 2 - Cada persona podrá votar una sola vez cada día.
- 3 - Cada votante usará solamente un cupón cada día y podrá votar en él por un hombre, una mujer y un grupo.
- 4 - La Votación durará desde el sábado, 13 de mayo hasta el lunes, 12 de junio, inclusive.
- 5 - "LA PRENSA" invitará a los presidentes de cinco sociedades hispanas establecidas en Nueva York, para que personalmente o por medio de delegados formen la comisión de escrutinio.
- 6 - "LA PRENSA" informará por lo menos una vez por semana del progreso de la votación.
- 7 - "LA PRENSA" anunciará el resultado el lunes 26 de junio.
- 8 - Puede votarse por carta sin usar el cupón de "LA PRENSA", siempre que en la carta se mencione el número del cupón correspondiente al del ejemplar de "LA PRENSA" de la fecha del voto.

CUPON NUMERO 4446

CERTAMEN DE POPULARIDAD ENTRE LOS ARTISTAS DE RADIO HISPANOS

LA PRENSA

245 Canal Street, N. Y. C.

VALE POR UN VOTO A FAVOR DE CADA UNO DE LOS CANDIDATOS

Dama _____

Caballero _____

Grupo _____

Nombre del votante _____

Dirección _____

LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER



Adorno de la mesa

El adorno de la mesa moderna es una frescura deliciosa. Manifiesta servicios de porcelana, armonía elegante de colores.

Tan pronto el conjunto de la mesa es unicolor, manteles, platos, vasos, cristalería, en rosa, amarillo anaranjado, etc., como se buscan contrastes de colores en los casos todos las fantasías están admitidas.

El adorno de la mesa es variado porque depende de la fantasía y del gusto del ama de la casa, y en este punto las mujeres desarrollan una imaginación verdaderamente sorprendente, buscando siempre algún detalle de adorno, incluso en las mesas íntimas, haciendo de esta manera más grato este acto de expansión familiar.

Las flores naturales están siempre bien adornando una mesa, colocadas en centros de porcelana, cristal o plata, o en varios jarrones. No es necesario que las flores sean siempre cultivadas; cuando se carece de ellas, pueden substituirse por las flores que en el campo hacen espontáneamente en cada estación, o por hojas bonitas de yedra, de esparraguera, de plata, etc.

Las frutas también se emplean para adornar la mesa.

Además de flores y hojas naturales, se colocan en los centros encantadoras y frías flores de cristal o porcelana. En algunas casas elegantes se colocan los centros sobre un espejo con marco de plata, adornándolos con plantas de salón, y en otras colocan lindos pájaros de cristal con grandes colas repartidos por la mesa y búcaros de cristal con delicadas flores naturales, colocadas entre ellos.

El alumbraido contribuye al adorno del comedor y le completa; el moderno, indirecto, no es tan íntimo ni acogedor como las clásicas lámparas pendientes del techo que dejando en media penumbra la habitación iluminan la mesa. Muchas mesas elegantes y sutiles se iluminan con grandes candelabros de plata de tres o más luces, colocados a los lados de los centros, y otras, más modestas, se iluminan con candelabros de una sola luz, empleando cuatro para una mesa corriente. En unos y en otros, se emplean velas de cera o bombillas eléctricas. Como regla, hay que tener en cuenta que el alumbraido debe ser discreto; la luz fuerte realza todos los defectos del rostro y es, además, incómoda y desagradable.

Mantelerías

La fantasía que reina en todo lo que más directa o indirectamente se relaciona con la mujer ha alcanzado a lo que podemos llamar la era de la mesa.

Además del clásico mantel que cubre completamente el tablero, se ha introducido la moda de las mantelerías individuales, com-

ESCOGIO MATEOS LOS MEJORES?

Connie Mack tiene
por lo menos una
razón para sonreír

Aunque estos son días algo oscuros para los "Athletics" Connie Mack no ha perdido aun su buen optimismo y la poca alegría. Hace alusión a la poca efectividad de sus lanzadores (George Earnshaw y Lefty Grove, de reconocida fama para conseguir victorias debido a los reverses físicos con los cuales se han tropezado y además hace resaltar énfasis en la lesionada de rechca del "shortstop" Eric McNair quien no puede tirar la pelota como es debido. El viejo y venerable gerente profetiza que todo volverá a su forma normal y resultará como "Dios Manda" cuando se haya terminado con la reorganización que está en proyecto.

Naturalmente que la semper-

na sonría en los labios de Mack. Se acentúa aún más cuando mira a los últimos promedios al bate de la Liga Americana, demostrativos de que Simmons, Haas y Dykes, vendidos por él a los "White Sox", el año atrasado, en el invierno, por \$75,000 aparecen con menos abono a su favor que los hombres que les sucedieron en la alineación de los "Athletics". El jugador de tercera base Higgins, por ejemplo, tiene un promedio de .342 contra Dykes que solo tiene .274. Roger Cramer, que cubre el centro (center field) aparece con .305 mientras que Haas está aún luchando con sus .247. Bob Johnson tiene .319, doce puntos más alto que el gran Simmons.

Los remedios de los otros no son cosa del otro mundo. Cochran está "voceando" bajo .300; Coleman, repuntado, es contra un formidable bateador, solo tiene .211 y Bishop, el veterano segunda base, .200. Jimmy Fox está a la cabeza de la novena con .365.

Salen de la Habana para ésta los "Cuban Stars"

HABANA, mayo 17 (P) — De

ya salir hoy para los Estados Unidos una novena cubana de baseball llamada "Cuban All Stars" dirigida por José María Fernández, con el objeto de hacer su recorrido anual de los típicos "sand lots" yanquis.

Está casi asegurado un encuentro en Jacksonville, y luego tendrán prán en Filadelfia y Brooklyn. Pero todavía no se ha completado todo el itinerario.

"Cavallería Rusticana"
dirigida por M. Sandova

"Cavallería Rusticana" es una de las óperas que la Associate Operatic Artists dará el próximo sábado por la noche, en el Forrest Theatre, habiéndose encomendado la dirección del conjunto musical al destacado batuta español Migue Sandoval.

Este popular director, cuya actuación en los círculos artísticos es de las más destacadas, tanto en los salones de concierto como en las audiciones radiofónicas, es bien conocido en las principales ciudades de España, en las cuales dirige la partitura de conocidas óperas con excelente éxito.

Descendiente de artistas, puede decirse que estudió música desde que apenas podía hacerlo, pues sus padres eran músicos y profesores de este arte.

Sandoval opina que la buena música ha sido escrita para lo más y no para un selecto grupo de

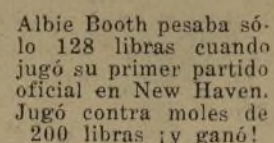
**El juez Aurelio ayer
exhonoró de toda culpa a
la Sra. Carmen Miranda**

La señora Carmen Miranda, de 23 años de edad, domiciliada en el No. 117 este de la calle 105, que con su hijo de cuatro años, Harry, en sus brazos, lanzöse en frente de un tren elevado en la estación de la calle 105 de la Segunda Avenida, fué absuelta ayer de la acusación de acometimiento que pesaba sobre ella por el Juez Auxiliar de la Corte de Harlem. Oscar Marks, un abogado de

271 oeste calle 125, que defende a la señora Miranda, dijo al magistrado que la señora Miranda había llegado a desesperar por su esposo Juan Miranda registraba al Bellevue Hospital donde estaba clasificado como un paciente tuberculoso y que ella estaba en la mayor insolvencia habiendo sido entregada una orden de desahucio por no haber podido sufragar la renta de la casa. Su esposo Juan que con ella estaba en el momento del accidente fué arrancado de la plataforma cuando trató de impedir a su esposa de cometer suicidio. Los tres señores fueron golpeados quedando en la plataforma su otra hija Carmina.

Un representante de la Junta de Bienestar para la Niñez explicó al Magistrado Aurelio que se están llevando a cabo los pasos para ver de ofrecer alguna ayuda a la familia Miranda.

Por ROBERT EDGREN
(Copyright by Robert Edgren)



Marvin James Owen, de Detroit, puede sostener 7 pelotas de baseball en cualquier mano. Pruébelo Ud.

"YANKEES" "DODGERS"

Totales.	.32	1	6	24	11	1	Totales.	.36	5	11	27	10	1
NEW YORK							x-Bateó por Wright en el 7o.						
	V.	C.	H.	O.	A.	E.	ST. LOUIS						
Combs, 3b.	.4	1	0	3	0	0		V.	C.	H.	O.	A.	E.
Sewell, 3b.	.4	0	0	0	3	0	Martin, 3b.	.4	2	3	2	0	0
Ruth, rf.	.3	0	1	1	0	0	Frisch, 2b.	.3	0	1	6	3	0
Byrd, rf.	.0	0	0	0	0	0	Crawford, 1b.	3	0	0	0	7	2
Gehrig, 1b.	.3	1	1	7	0	0	Medwick, H.	.4	2	0	0	0	0
Chapman, lf.	.3	1	2	2	0	0	Allen, cf.	.4	0	0	4	0	0
Lazzeri, 2b.	.3	1	0	6	1	0	Watkins, H.	.4	0	0	1	0	0
Dickey, c.	.4	0	3	6	1	0	J. Wilson, c.	.4	0	1	4	1	1
Crosetti, ss.	.3	0	0	2	3	0	Durocher, ss.	.3	0	0	0	3	6
Gómez, p.	.4	0	0	0	2	1	Walker, p.	.2	0	0	0	0	0
Totales.	.29	4	7	27	10	1	Johnson, p.	.1	0	1	0	0	0

Anotación por cuadrados:

Detroit.	000 000 010—1
New York.	001 003 00x—4

"Hits" dobles: Chapman, Fox, C. Walker. "Hit" triples: Hayworth. Jugadas dobles: Greenberg; asistencia: Owen, Gehring y Greenberg; Lazzeri, Crosetti y Gehring. Jugadas en bases: New York, 8; Detroit, 6. Bases por bolas: de Fischer, 6; Gómez, 2. Wyatt, 1. "Struck out": por Gómez, 4; Fischer, 4.

Totales. 32 2 8 27 12

Anotación por cuadrados:

Brooklyn.	000 110 003—
St. Louis.	101 000 000—

"Hits" dobles: Wright, Judge, O'Doul, Martin, Medwick. "Hits" triples: Flowers, Martin. Judge Sacrificios: Cucinello, Crawford Bases robadas: O'Doul, Frisch Jugadas dobles: Wrzht, Cucinello y Judge; Durocher, Frisch y Crawford; Crawford, Durocher, Wilson y Frisch. Dejadoss en bases: St. Louis, 5; Brooklyn, 12 Bases por bolas: de Walker, 7 "Struck out": por Heimach, 2 Walker, 1; Johnson, 2.

LIGA AMERICANA

OTROS PARTIDOS DE AYER	
En Filadelfia	
Chicago.....	C. H. E. 5 7 0
Filadelfia.....	2 6 1
Baterías: Durham, Farber, Berry y Grube; Walberg, Peterson, Dietrich y Cochrane.	
En Washington	
Cleveland.....	C. H. E. 2 8 1
Washington.....	3 10 0
Baterías: Farrell y Myatt; Crowder y Sewell.	
En Boston	
St. Louis.....	C. H. E. 3 8 0
Boston.....	7 13 2
Baterías: Gray y Shea; Pipgras y Farrell.	

Piperas debuta con una victoria
BOSTON, mayo 17 (AP).—George Piperas, el nuevo lanzador de los "Boston Red Sox", hoy detuvo el avance de los "St. Louis Browns" por 7-3 en el segundo juego de la serie. Piperas dio a los "Browns" 8 "hits", aunque los supo distribuir para que no quedaran muy amontonados.

Parece que entre los jugadores del Dominio ha surgido el descontento.—El primer partido comienza hoy a las 2 p. m.—Los EE. UU. favoritos.

John Van Ryn, ex-campeones de Wimbledon, se enfrentarán a la combinación "doble" canadiense.

El sorteo

La alineación canadiense es, pues, la misma que batió a Cuba.

portivos de Boston aclaman a Ricky Farrell como "la próxima estrella" en el firmamento estelar.

Farrell es uno de los tres "catchers" que está a la cabeza de sus colegas en el "circuitito Menor"

LIGA AMERICANA

	G.	P.	P.C.
New York.....	16	9	.640
Washington.....	18	11	.622
Cleveland.....	17	12	.588
Chicago.....	15	11	.577
Philadelphia.....	11	14	.440
Detroit.....	11	15	.423
St. Louis.....	11	18	.373
Boston.....	8	17	.320

Juegos para hoy

LIGA NACIONAL
Juegos de ayer
Brooklyn, 5; St. Louis, 2.
Pittsburgh, 6; Filadelfia, 4.
Boston, 8; Cincinnati, 0.
Unicos juegos en programa.

burgh 18

Juegos para hoy
 Brooklyn en St. Louis.
 New York en Chicago (2)
 Boston en Cincinnati.
 Filadelfia en Pittsburgh.

(Continuación de la primera página)

micos; Alberto Asquini, subsecretario de Corporaciones; Ivo Bagli, dirección general de Producción Industrial; Silvio Mathis, director general de aduanas; Mario Mariani, director general de Agricultura.

El señor Anzilotti que también es miembro de la comisión asistirá a las sesiones a su regreso de Washington donde acompaña al ministro Jung.

Demostrándose muy entusiastas sobre el movimiento que se lleva a efecto para fortalecer la batería del "Red Sox", los críticos deportivos de Boston acclaman a Rickey Farrell como "la próxima estrella" en el firmamento estelar de la Liga Americana. Farrell y Lloyd Brown, el lanzador izquierdo, fueron conseguidos de los "St. Louis Americans" hace unos días en una transacción en que están envueltos la friolera de \$50,000.

En el campo, (fielding) Cochran tuvo el mejor record. Mientras que en el bateo, solo se le cuentan 5, de las

A través de mis gafas

(Continuación de la cuarta página)

un mal arreglo a un buen pleito
Los médicos carecen de enfer

Y apretando la hebilla del cinturón . . .

TEATRO VARIEDADES
Esq. 5a. Avenida y Calle 110
PRIMAVERA EN OTOÑO
GRAN PELÍCULA
FLORACIÓN
HERMOSA REVISTA
Mañana Nuevo Programa
En escena: Revista
"SUENO DE AMOR"
En la pantalla
"BESO REDENTOR"

RKO
REGENT
 116 St. 7 Ave.
HAMILTON
 116 St. 7 Ave.
LOEW'S
 116th St.
 Entre Lenox
 y 7th Aves.
CONTINUES
 En 111 Ave.

"El ejército mejicano cumplirá su deber constitucional"

Los Estados Unidos seguirán adelante su programa de construcciones navales

Los tratados existentes autorizan construir 137 barcos más de diversos tipos.—Esto queda dentro del tratado de Londres, que expira en 1936.

WASHINGTON, D. C., mayo 17 (AP).—El programa de construcciones navales que se ha planeado como uno de los medios de fomentar las oportunidades de empleo en la nación, va a ser probablemente iniciado y llevado adelante, y no menos hasta que se lleguen a celebrar nuevos tratados sobre la materia, una vez que expire el convenio naval de Londres en 1936, o antes si en la conferencia del desarme de Ginebra se llega a negociar alguna reducción más en las escuadras, sobre las ya impuestas en el mencionado pacto de Londres.

Esto quedó revelado hoy cuando se supo que en el plan de ley que tiene la administración para llevar a cabo obras públicas e industriales existe una partida de cien millones de dólares para construcciones navales.

Los defensores de una potente escuadra en el Congreso, que creían que el gobierno no tratará de reforzar a la marina nacional ni siquiera dentro de los límites que le están permitidos por el tratado de Londres, se sientan hoy más optimistas al enterarse de la asignación de cien millones de dólares y al constatar asimismo que en el mensaje de paz que envió Mr. Roosevelt a las naciones del mundo, nada habla de armadas o navios de guerra.

Manifestaciones de Mr. Vinson

El presidente del Comité Naval de la Cámara de Representantes Mr. Vinson, uno de los más decididos defensores de una gran escuadra, manifestaba hoy la esperanza de que la administración irá adelante con el plan de construcciones que le permite el tratado de Londres y agregó que si antes de 1936, cuando expire, se llega en Ginebra a alguna reducción más, siempre habría, en ese caso hipotético, el tiempo de parar la construcción.

El programa naval que está en discusión en su totalidad abarca la suma de doscientos millones de dólares, y se extiende a un plazo de tres años o sea hasta concluirse el tratado de Londres. En el Parlamento se señalaba hoy que el programa no incluye la construcción del crucero de 10,000 toneladas y cañones de a ocho pulgadas que hay derecho a hacer, quizás debido a que las naves de ese tipo están consideradas como ofensivas más bien que defensivas.

Los barcos que se van a construir tan pronto como sea posible incluyen 16 destroyers de 1,500 toneladas; 4 de 1,850; 4 submarinos de 1,150 toneladas; cuatro cruceros de diez mil toneladas pero con artillería no mayor de seis pulgadas; dos navios porta-aviones de 20,000 toneladas y un par de cañoneros de 2,000 toneladas.

Mr. Vinson manifestaba hoy que Estados Unidos pueden construir hasta el 31 de diciembre de 1936, dentro de los tratados existentes, un total de 137 barcos de guerra de diversos tipos, y agregaba que en el mensaje enviado por Mr. Roosevelt ayer a las naciones de todo el mundo se recomendaba no

Roosevelt pide la suma de \$3,300,000,000 para el desempleo

(Continuación de la primera página)

dustrias a fin de obtener amplio reenganche de desocupados; acortar la semana de trabajo; pagar un salario decente por una semana más corta e impedir la competencia inequitativa y desastroso exceso de producción.

—Los patronos no pueden hacer esto por sí solos ni aun en grupos organizados, porque tal acción aumenta los costos y así permite que competidores egoístas vendan por debajo del precio corriente, faltando al espíritu de unidad en el movimiento.

La otra proposición, dice Mr. Roosevelt es "Dar completa facultad al ejecutivo para emprender un extenso programa de empleo directo. Una investigación cuidada me convence de que aproximadamente \$3,300,000,000 pueden ser invertidos en construcciones públicas útiles y necesarias, y al mismo tiempo colocar al mayor número posible de gentes a trabajar.

—Debe proveerse el permitir a los estados, condados y municipios, emprender en obras públicas, sujetos sin embargo a los medios mejor posible de eliminar el favoritismo y el despilfarro, así como gastar en proyectos mal aconsejados o anticuados.

—Debemos por lo pronto y con vigorosa acción, allanar toda obstrucción innecesaria que en el pasado ha demorado el comienzo de programas de obras públicas. Esto puede conseguirse por procedimientos sencillos y directos.

no nada se menciona sobre los armamentos permitidos por los tratados y de ahí que sea perfectamente posible y legal el plan de construcciones que se va a emprender.

"Puerto Rico no está haciendo una obra de provecho en la Sanidad."

(Continuación de la sexta página)

El "hombre fuerte" de México, ex-presidente general Calles, lleva ya varios meses retirado de la vida pública y, ausente del país, en un quieto retiro de Ensenada—California—parece totalmente apartado de las actividades políticas. Su personalidad, con todo, domina el escenario nacional. Su partido el Partido Nacional Revolucionario—que desde el derrocamiento del presidente Carranza y la corta interinidad del provisional de la Huerta, ha venido reteniendo el poder, vuelve al general la mirada en cada crisis; y tan pronto la situación se hace peligrosa, movilizase al ex-presidente para utilizar su prestigio en el restablecimiento de la normalidad.

Ahora, iniciada ya la lucha preparatoria de la designación de candidatos para la presidencia de la República, la opinión espera intridada conocer el pensamiento de Calles. Un representante político

UN BUEN MES PARA SAN JUAN

El Negociado de Adueno del gobierno de la Capital, recaudó durante el mes de abril \$23,122,85, por concepto de venta de agua; \$22,767.85 por servicios establecidos; \$78 por derechos de acometida; \$163 por fianzas. Esta recaudación sobrepasa lo cobrado en cada uno de todos los meses anteriores del corriente año fiscal.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA EN MAYAGÜEZ

En el trozo de carretera que une la calle Concordia con el Malecón, un automóvil de la propiedad del señor Alberto Orsini, conduciendo por éste sufrió un accidente en el cual pudieron perder la vida sus ocupantes, quienes milagrosamente solo recibieron lesiones relativamente leves.

Este accidente se debió a que cuando el conductor del referido vehículo vino a darse cuenta del peligro ya el auto había caído en un pequeño precipicio abierto por uno de los derrumbes que vienen registrándose en la isla con motivo de las recientes lluvias. Por aquel sitio reinaba la más densa oscuridad y no había ninguna señal que advirtiera el peligro.

Del inesperado accidente resultaron heridos la señora Ramona Ramos de Orsini, con una fuerte contusión en la cabeza y otra en la pierna izquierda; la niña de ocho años Mercedes Orsini, con contusiones en la frente; el señor Orsini, con varias laceraciones en el rostro y la pierna derecha, y Dámaso Vela, con varias contusiones leves en el cuerpo.

BEVERLEY HABLA SOBRE LA SALUD PUBLICA

Preguntado recientemente el Gobernador Beverley en torno al problema de salud pública en la isla, ha dicho:

—Los grandes males aquí son la tuberculosis y la malaria. Siempre he creído que estas enfermedades constituyen más bien un problema médico-social. Creo que el número de los atacados de tuberculosis puede ser rebajado considerablemente todos los años pero no con los pocos recursos con que contamos. Igual que en los atacados de malaria, si se cubriese las tierras pantanosas y se exterminaran los mosquitos.

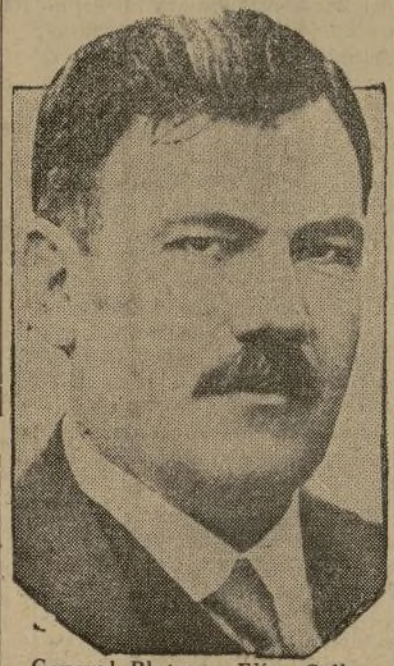
—Gobernador, mientras no tengamos hospitales de tísicos en cada municipio como los tiene Alemania, por ejemplo, para los casos incurables, los sanatorios insulares no podrán cumplir su fin, aunque haya suficientes para albergar todos los casos curables—se le replicó, asintiendo él en esta forma:

—Necesitamos más sanatorios también. El sanatorio de Río Piedras tiene cabida para doscientos cincuenta pacientes, pero hay treinta mil que están padeciendo de tuberculosis. Una campaña de educación antituberculosa debería intensificarse aquí. El tuberculoso debe ser hospitalizado, para ponerse en francas vías de curación y no contagiar a los buenos, sobre todo a los niños en los que el contagio es seguro. La prevención es mucho más importante que la curación. Mayagüez está haciendo una buena labor lo mismo que Barranquitas. Sería una gran cosa si cada municipio tuviera un hospital de éstos, como los tienen también Ponce y Arcebo y algunos pueblos más. Mayagüez y Barranquitas hicieron un gran esfuerzo cívico para levantar esos hospitales.

El ex-presidente Calles se pronuncia contra las Dictaduras.—Mantiene los ideales del Partido Nacional Revolucionario.—Las próximas elecciones presidenciales serán pacíficas.

El "hombre fuerte" de México, ex-presidente general Calles, lleva ya varios meses retirado de la vida pública y, ausente del país, en un quieto retiro de Ensenada—California—parece totalmente apartado de las actividades políticas. Su personalidad, con todo, domina el escenario nacional. Su partido el Partido Nacional Revolucionario—que desde el derrocamiento del presidente Carranza y la corta interinidad del provisional de la Huerta, ha venido reteniendo el poder, vuelve al general la mirada en cada crisis; y tan pronto la situación se hace peligrosa, movilizase al ex-presidente para utilizar su prestigio en el restablecimiento de la normalidad.

Ahora, iniciada ya la lucha preparatoria de la designación de candidatos para la presidencia de la República, la opinión espera intridada conocer el pensamiento de Calles. Un representante político



General Plutarco Elías Calles

ha ido a verle a Ensenada. Voluntario y abierto, el general no ha huido su pensamiento. No lamenta, sino que lo, la palpita actividad política en su país.

—Ya era hora—ha explicado enseguida—que empecien a destacarse en la arena política los hombres de nuestro Partido que se sientan con arraigo en la opinión pública. Para nosotros, la agitación se desarrollará hasta el momento de la Convención. Después tornaremos a integrar un solo frente compacto y disciplinado.

—¿Qué opina usted, mi general—interroga el entrevistador—, de las próximas elecciones?

—Creo que la sucesión presidencial se desenvolverá dentro de las normas democráticas, primero en el seno de nuestro Partido, y después enfrente de la oposición. Si ésta llega a organizarse, como sinceramente lo deseamos.

—Espérase, en efecto, por la mayoría de la opinión que las elecciones próximas sean tranquilas, ordenadas, sin las amenazas de revolución que han ensombrecido casi siempre esos acontecimientos. Y el general comenta:

—Esta es una demostración de que vamos ya acostumbrándonos a las pacíficas resoluciones de la libertad democrática. Ahora toca a nuestra responsabilidad, mantener siempre en nuestra actitud durante la contienda política, el pensamiento de que pertenecemos a un mismo partido y que debe animarnos, por lo tanto, en la campaña para la Convención, el respeto a los adversarios. Sabemos que una vez conocida la voluntad mayoritaria de la Convención de enero próximo, todos nos disciplinaremos a ella, cancelando cualquier división ocasional. De esta manera, aun cuando necesariamente habrá precandidatos eliminados, nuestro Partido y, por tanto, la Revolución, saldrán victoriosos.

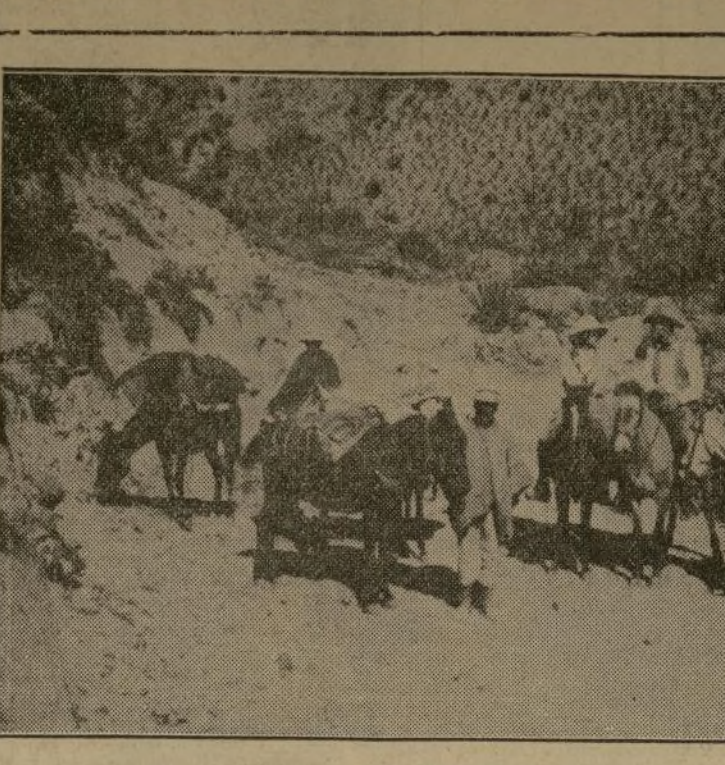
Desea la oposición

Mas, en el ánimo del ex-presidente, no parece haber anhelo alguno de ver deshecha la oposición. Deséala, por el contrario, al modo de los grandes países democráticos, fuerte, libre, dinámica.

—¿Cree usted—se le pregunta—que las oposiciones llevan elementos a la Cámara?

—¡Ojalá!—exclama en el acto el general—. Sería una ventaja para la República y un motivo de consuelo de las fuerzas de nuestro Partido. Desgraciadamente lo que hasta ahora aparece como oposición no es más que la reacción de los elementos ya frías, cuando el fracaso no tenía ninguna excusa. Hablan ahora de renovación—dice—y parece que por ello entienden el valor a ocupar sin respaldo popular de ninguna especie los puestos públicos; ¿No es absurdo que hablen de renovación precisamente los elementos más gastados, cargados de años de cansancio y de prestigio? La verdadera renovación la sustentamos y la sustentaremos nosotros en el seno de

POR TIERRAS DE AMERICA



HACIENDA RIO NEGRO

Un hermoso rancho en el Ecuador, en plena selva, va siendo cada día más visitado por viajeros de todas partes del mundo. Es éste la Hacienda Rio Negro, que queda a una elevación de 5,000 pies sobre el nivel del mar, cerca de las cataratas de Agoyan y sobre el ferrocarril que va de Quito, la capital, a Guayaquil. En el puerto de Guayaquil, hacen escala los vapores que salen cada dos semanas de Nueva York y California para Colombia, Ecuador, Perú y Chile.

En la Hacienda Rio Negro se encuentran, dentro de un ambiente primitivo, todas las comodidades que ofrece la civilización, más las diversiones y aventuras que busca el que está de vacaciones. El aficionado a los caballos encuentra fuertes y briosos animales y preciosos senderos agrestes bordeados de orquídeas. Para cazadores y co-

(El martes, Cuzco)

leccionistas hay sin número de caimanes, osos y monos de todas clases, pájaros, flores, mariposas e insectos.

Los exploradores encuentran allí un verdadero paraíso. En canoas formadas de un solo tronco, lanchas y un sin número de ríos para explorar, montañas y volcanes para trepar, las ferias en que se reúnen los indios de diferentes tribus, las recuas de animales cargados de mercancía que transportan, indios cargadores, buyes, guías y todo lo necesario para acompañar al explorador en sus excursiones.

En esta interesante Hacienda se encuentra una colección de armas usadas por salvajes, flechas, ejes para recoger el oro de los ríos para los que quieren probar su suerte en ello y el inevitable Radio que ha invadido ya los puntos más remotos de la tierra.

El Ejército se ceñirá estrictamente a su función institucional, manteniéndose, completamente al margen de la campaña electoral. El Ejército actual conoce su deber y lo cumplirá. Las declaraciones del señor Presidente en este sentido tienen la garantía del sentimiento público. Ahora toca cumplir con su deber a nuestras organizaciones afines; que se sientan ellas las responsables en el seno de la libertad. Nuestra garantía moral es ser sinceros; no convertir estas actividades en una farsa. En los delegados debe prevalecer, la llegar a la Convención, el sentimiento de su completa libertad.

La dictadura

Y consciente del peso enorme, en la opinión, de su nombre, de su prestigio, de su poder, adelantándose a desautorizar presiones ilegales en esta forma:

—Toda afirmación que atribuya orientaciones, o presión del Partido, o mía personal, será una impostura. Toca a los delegados integralmente la responsabilidad de su designación.

De esta manera, por otra parte, el Presidente de la República que salga electo, respaldado por nuestro Partido, se sentirá con mayor fuerza, con más firme respaldo, con más autoridad para cumplir fielmente su gestión.

La suerte del proletariado ha tenido siempre el primer lugar entre las reivindicaciones del programa del ex-presidente—al largo de su acción revolucionaria de los últimos veinte años—. Ahora, en vísperas de una nueva campaña, torna a definir su posición.

—El problema fundamental del proletariado— afirma convencido —es precisamente su organización democrática. De otra manera so brevería tarde o temprano la anarquía y como consecuencia la dictadura con todas sus incertidumbres. En el desorden los más sufren son las clases trabajadoras que no tienen reserva para los malos tiempos.

La solución inevitable de la etapa histórica actual, la Dictadura, impresiona enseguida el final de la apasionante conversación con el ex-presidente—dictador él mismo de fuerza ingente en su país, al decir de muchos—.

—¿Es solución, acaso, la Dictadura para los problemas nacionales?

La negativa del general tiene sugerencias enormes, un dinamismo inconfundible, una elocuencia que se impone al interlocutor, cuando Calles responde:

—No, no. Por buena que sea la Dictadura, por constructiva y acertado, por extraordinaria y genial que se desmenuela, siempre compromete al porvenir porque de la como sucesor al desorden. Los hombres con talla de grandes dictadores no abundan; y por otra parte la falta de escuela democrática no prepara sucesos eminentes.

Flota, en torno a Méjico, aun para los mejicanos mismos, la sospecha vaga de la amenaza militar. ¿Tornará ella a incluir en una forma u

ayuntamiento de Madrid

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Jueves 18 de mayo
CYPRUS, de Marsella y España, abril 20.
el muelle 3, Atlantic T. Dewar Terminal, Brooklyn, por la mañana.
EXETER, de Alejandría, abril 22, via Boston al muelle F. Jersey City, por la mañana.
MUSA, de Puerto Barrios y Puerto Corcua, 15 al muelle 7, río Norte, a las 4:30 p.m.
Rasgo, de viaje alrededor del mundo, al muelle 56, río Norte, a las 4 p.m.

Vienes 19 de mayo

ALBERT BALLE, Hamburgo, mayo 11.
MAPALA, La Habana, mayo 12.
BREMEN, Bremen, mayo 13.
CRISTOBAL COLON, La Habana, mayo 14.

Sábado 20 de mayo

ORIENTE, La Habana, mayo 17.
PRES. MCKINLEY, Manila, mayo 18.
SANTIA, Trieste, mayo 19.

Domingo 21 de mayo

CAMERONIA, Glasgow, mayo 13.
PETEN, Cristóbal, mayo 15.

Lunes 22 de mayo

AMER. BANKER, Londres, mayo 12.
CAMPA, San Juan, mayo 13.
GRANADA, La Habana, mayo 14.
LUNA, Curacao, mayo 15.
MAHANA, San Juan, mayo 17.
MINNETONKA, Amberes, mayo 12.
PASTORES, Cristóbal, mayo 14.
PENNSYLVANIA, S. Francisco, mayo 14.
ROMA, Génova, mayo 15.
SILVA, Pto. España, mayo 17.
VIENNA, Rotterdam, mayo 15.

VAPORES QUE SALEN

Jueves 18 de mayo
BORNEO, para San Juan, del muelle 12, río Norte, a las 4 p.m.
BOTNIA, para Mar del Plata y Puerto Esmeraldas, del muelle 64, río Norte, a las 2:30 p.m.
DOROTHY LUCKENBACH, para Cristóbal, del muelle 3, río Norte, a las 4:30 p.m.
HATL, para Puerto Colombia y Cartagena, del muelle 9, río Norte, al mediodía.
POLONIA, para Copacabana y Gijón, del muelle 8, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p.m.

Vienes 19 de mayo

PRESIDENT HAYES, para La Habana y Panamá, del muelle 3, Erie Terminal, Jersey City, a las 5 p.m.
QUIRIGUA, para La Habana y Cristóbal, del muelle 9, río Norte, a las 4:30 p.m.
STUTTGART, para Cherburgo y Bremen, del muelle 12, río Norte, a las 4 p.m.

Sábado 20 de mayo

AMAPALA, para San Juan, mayo 12.
BREMEN, Bremen, mayo 13.
CONTE GRANDE, Génova, mayo 12.

PROGRAMA GENERAL

(Continuación de la sexta página)
11:00 P. M.—Trío armónico.
11:15 P. M.—Olive Smith, tenor.
11:30 P. M.—Conjunto de cuerdas.
12:00 M. N.—Bulabulles.

860 K.—WABC—349 M.

10:00 P. M.—Musicales.
10:15 P. M.—Música.
10:30 P. M.—Ida Bailey Allen.
10:45 P. M.—Música.
11:00 P. M.—Música.
11:15 P. M.—Música.
11:30 P. M.—Música.
11:45 P. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

1010 K.—WRNY—297.8 M.

9:30 A. M.—Variaciones.
11:00 A. M.—Musicales.
11:15 A. M.—Concierto.
11:30 A. M.—Música.
11:45 A. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

1180 K.—WINS—354 M.

10:30 A. M.—Variaciones.
11:00 A. M.—Musicales.
11:15 A. M.—Concierto.
11:30 A. M.—Música.
11:45 A. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

810 K.—WPCB—370 M.

11:00 P. M.—Musicales.
11:15 P. M.—Música.
11:30 P. M.—Música.
11:45 P. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

1010 K.—WRNY—297.8 M.

9:30 A. M.—Variaciones.
11:00 A. M.—Musicales.
11:15 A. M.—Concierto.
11:30 A. M.—Música.
11:45 A. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

810 K.—WPCB—370 M.

11:00 P. M.—Musicales.
11:15 P. M.—Música.
11:30 P. M.—Música.
11:45 P. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

1010 K.—WRNY—297.8 M.

9:30 A. M.—Variaciones.
11:00 A. M.—Musicales.
11:15 A. M.—Concierto.
11:30 A. M.—Música.
11:45 A. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

810 K.—WPCB—370 M.

11:00 P. M.—Musicales.
11:15 P. M.—Música.
11:30 P. M.—Música.
11:45 P. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

1010 K.—WRNY—297.8 M.

9:30 A. M.—Variaciones.
11:00 A. M.—Musicales.
11:15 A. M.—Concierto.
11:30 A. M.—Música.
11:45 A. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

810 K.—WPCB—370 M.

11:00 P. M.—Musicales.
11:15 P. M.—Música.
11:30 P. M.—Música.
11:45 P. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

1010 K.—WRNY—297.8 M.

9:30 A. M.—Variaciones.
11:00 A. M.—Musicales.
11:15 A. M.—Concierto.
11:30 A. M.—Música.
11:45 A. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

810 K.—WPCB—370 M.

11:00 P. M.—Musicales.
11:15 P. M.—Música.
11:30 P. M.—Música.
11:45 P. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

1010 K.—WRNY—297.8 M.

9:30 A. M.—Variaciones.
11:00 A. M.—Musicales.
11:15 A. M.—Concierto.
11:30 A. M.—Música.
11:45 A. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

810 K.—WPCB—370 M.

11:00 P. M.—Musicales.
11:15 P. M.—Música.
11:30 P. M.—Música.
11:45 P. M.—Música.
12:00 M. N.—Música.

DROTTHINGHOLM, Goteborg, 12 m.
MUSA, Puerto Castilla, 12 m.
ORIENTE, La Habana, 4 p.m.
PENNSYLVANIA, Panamá, 4 p.m.
POLIN, Puerto Plata, 12 m.
PONCE, San Juan, 12 m.
Q. OF BERMUDA, Bermuda, 3 p.m.
UNITED STATES, Oslo, 11 a.m.

LLEGADA DE PASAJEROS

VAPOR "SANTA ELENA"
(Grace Line)
Pasajeros procedentes de varios puertos de la costa.
Jorge Schvarria y señora, Martha Beharria, Vincente Gallo, Mary Nieves, Sylvia Ramírez, M. Rucaado, E. Rucaado.

SALIDA DE PASAJEROS

VAPOR "QUIRIGUA"
(Grace Line)
En el vapor "Quirigua" embarcan hoy para Sur América: Jorge Casuso, Julia Chapin, Gregorio Cordeiro, María Jiménez, Mini Jiménez, Esteban Pérez, Rodrigo Santana.

VAPOR "BORINGUEN"

(N. Y. & Porto Rico Line)
Embarcan hoy hacia Puerto Rico los siguientes pasajeros:
Jorge Halvarsen, Magdalena Ortiz, Lydia Morales, Porfiria Serrano, Blasina.

PUERTO DE NEWARK

LLEGADOS:
CHARLES NELSON, en el Newark Board Terminal Dock, con cargo de general.
BEATRICE, en el Newark Board Terminal Dock, con cargo de general.
KANSON, en el Newark Board Terminal Dock, con cargo de general.

PROXIMAS SALIDAS:

PETER KERR, esperado el 14 de mayo en el Newark Board Terminal Dock, con cargo de general.
SCHOONER MINAS PRINCE, en el 18 de mayo en el Newark Board Terminal Dock, con cargo de patatas.

VAPORES

Los Precios Más Bajos En Primera y Tercera Clase A Puerto Colombia y Cartagena.
1a. Clase (Cabin con Baño) \$120
2a. Clase (Cabin con Baño) \$120
Precios muy Reducidos a Puertos Centro Americanos.

PROXIMAS SALIDAS:

"SANTA ELISA" Mayo 19
"SANTA BARBARA" Mayo 19
"SANTA ELENA" (nuevo) Mayo 20

Para informes detallados, llame o escriba a:

HERNANDO SANTOS, Representante español.

10 HANOVER SQUARE GRACE LINE TEL. BECKMAN 3

ESPAÑA via Havre

por los RAPIDOS-GIGANTESCOS-LUJOSOS Buques Franceses

CHAMPLAIN Mayo 19 Junio 10 Julio 1
PARIS Mayo 27 Junio 17 Julio 7
LAFAYETTE Junio 3 Junio 24 Julio 15
ILE DE FRANCE Junio 8 Julio 1 Julio 26

PRECIOS ECONOMICOS Y REDUCIDOS PARA BILLETES DE IDA Y VUELTA.

Para reservas y pasajes dirigirse al Agente Autorizado:

VALENTIN AGUIRRE

82 BANK STREET NEW YORK
Teléfonos Chelsea 3-2705 y 2706

LLOYD EXPRESS

A Inglaterra, Francia y Alemania

Menos de 5 días a Cherburgo, Hamburgo, Bremen y otros puertos más rápidos del mundo.

Compañía Transatlántica Española

Próximas salidas para Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao

Vapores "CRISTOBAL COLON" Mayo 21
"